

IDÉES DE SORTIES POUR LES GROUPES / GROUP TOURS



Organisez, réservez, partez ! Une multitude d'idées pour vos sorties de groupes ! À la demi-journée ou à la journée, nos propositions de circuits dans le Nord-Est Parisien vous invitent à visiter des lieux d'exception, uniques ou originaux, dont certains en exclusivité.

Contactez-nous par email : groupe@tourisme93.com
www.tourisme93.com/circuits-groupes

LA VILLETTE



Avec ses 55 hectares de détente, culture et divertissement au centre du Grand Paris, La Villette est le plus grand parc culturel d'Europe. Jardins, spectacles, concerts, expositions, cinéma, sport, gastronomie, shopping... Ce lieu unique à l'architecture novatrice et monumentale propose une offre artistique riche et accessible à tous. Ouvert 7J/7 et accès libre.

One of Europe's largest cultural parks, La Villette offers 55 hectares of leisure, activities, culture, and entertainment at the centre of Grand Paris. From contemporary gardens to shows, concerts, exhibitions, films, games, sport, fine food, and shopping, there's something for everyone to explore! Innovative, awe-inspiring architecture in a park for the 21st century. Open to the public seven days a week.

www.lavillette.com

CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE



La Cité des sciences et de l'industrie, un des plus grands musées scientifiques d'Europe, vous invite à la découverte et à l'exploration. Pour tous les âges, en famille, entre amis ou en solo, découvrez des dispositifs innovants et ludiques pour vivre la science passionnément. La Cité vous offre une plongée au cœur des plus grands enjeux de société et vous révèle les mystères de la vie et de l'univers.

One of Europe's biggest science museums, La cité des sciences et de l'industrie invites you on a journey of exploration and discovery. Fun, out-of-the-box displays for all ages bring the thrill of science to family, friends, and lone adventurers. La Cité takes you to the heart of the biggest challenges facing society today and reveals the mysteries of life and the universe.

www.cite-sciences.fr

PHILHARMONIE DE PARIS / CITÉ DE LA MUSIQUE



La musique sans limites - Musée de la musique, expositions temporaires, concerts, ateliers, conférences... sont autant d'occasions de franchir les portes de cet ensemble architectural unique dédié à la musique. Et dès l'automne, ouverture de la Philharmonie des enfants, un nouvel espace consacré aux enfants de 4 à 10 ans pour vivre une expérience sensorielle inédite et spectaculaire en famille et découvrir la musique tout en s'amusant. Music without limits - Museum of music, temporary exhibitions, concerts, workshops, conferences... are all opportunities to walk through the doors of this unique architectural ensemble dedicated to Music. This fall, the "Philharmonie for children" will open and propose a new space dedicated to children from 4 to 10 years old. This new activity will offer them to live a unique sensory experience with their families and discover music while having fun.

The Philharmonie has invested a former industrial site in Romainville, on the outskirts of Paris, accessible by the metro, transformed into an artistic hub dedicated to contemporary creation. The Foundation welcomes each year in residence international artists and offers various events (exhibitions, talks...) accessible to all. The district gathers other cultural actors (art galleries, Frac, associations...).

www.philharmoniedeparis.fr

FONDATION FIMINCO



La Fondation Fiminco a réinvesti une ancienne friche industrielle à Romainville, aux portes de Paris, transformée en quartier culturel dédié à la création contemporaine. Elle accueille en résidence des artistes plasticiens internationaux et propose des événements variés (expositions, rencontres...) accessibles à tous. Le site réunit aussi d'autres acteurs culturels (galeries d'art, réserves du Frac Ile-de-France, associations...).

The Fondation Fiminco has invested a former industrial site in Romainville, on the outskirts of Paris, accessible by the metro, transformed into an artistic hub dedicated to contemporary creation. The Foundation welcomes each year in residence international artists and offers various events (exhibitions, talks...) accessible to all. The district gathers other cultural actors (art galleries, Frac, associations...).

www.fondationfiminco.com

IFLY PARIS



IFLY Paris accueille grand public, entreprises et sportifs confirmés pour la chute libre indoor dans un immense tube de verre. IFLY vous permet de voler sans risque, sans expérience, de 5 à 105 ans ! Envolez-vous ! Sensations garanties, gestes barrières assurés.

IFLY Paris welcomes the public, companies and athletes to do indoor skydiving in a huge tunnel of glass. IFLY gives you the opportunity of flying, without risk, without experience, from the age of 5 to 105! Fly Away! Sensations guarantees, barrier gestures assured.

www.iflyfrance.com
 Evenements entreprises : entreprise.paris@iflyworld.com

IDÉES DE SORTIES POUR LES INDIVIDUELLES / INDIVIDUAL TOURS

#ExploreParis

Le grand Paris comme nulle part ailleurs

Un vaste programme de visites hors des sentiers battus dans le Grand Paris qui fait la part belle à la rencontre avec les habitants : savoir-faire, gastronomie, activités au bord de l'eau, visites de quartiers, balades street art...

contact@exploreparis.fr / www.exploreparis.com

Get a fresh perspective on the city in the company of a local resident by choosing from our vast selection of tours across Grand Paris. From fine cuisine to crafts to water excursions, neighbourhood rambles, and street-art walks, get the bigger picture on www.exploreparis.com

contact@exploreparis.fr

CANAUXRAMA



Canauxrama, spécialiste des croisières sur le Canal Saint-Martin et de l'Ourcq, la Seine et la Marne, propose des croisières atypiques pour découvrir Paris sous un nouvel angle, à bord de bateaux chaleureux et accueillants. Canauxrama, c'est aussi l'organisation d'événements privés pour professionnels et particuliers (séminaires, déjeuners et dîners, cocktails, mariages...).

Cruise specialist Canauxrama organises one-of-a-kind water excursions along the Canal St Martin, Canal de l'Ourcq, Seine, and Marne. Discover Paris from a different angle on board our warm and welcoming boats. We also organise private events for professionals and individuals, including seminars, lunches and dinners, drinks receptions, weddings, and more.

www.canauxrama.com

PARIS CANAL



Embarquez pour une croisière et visitez Paris autrement ! Découvrez un Paris atypique et insolite en naviguant sur les canaux parisiens : le canal Saint-Martin, le canal de l'Ourcq ou le canal Saint-Denis. Et, optez pour l'une de nos formules originales ou sur mesure : promenade commentée, déjeuner, diner, séminaires, réceptions et vivez une aventure hors du commun !

Take a cruise to get a whole new perspective on Paris! As you sail along the Canal Saint-Martin, the Canal de l'Ourcq, or the Canal Saint-Denis, discover a side of the city you've never seen before. Choose one of our original or custom formulas for guided tours, lunch, dinner, seminars, receptions, and amazing adventures!

www.pariscanal.com

LE CENTQUATRE-PARIS



Situé dans le 19^e arrondissement, le CENTQUATRE-PARIS est un espace de résidences, de production et de diffusion pour les publics et les artistes du monde entier. Pensé par son directeur José-Manuel Gonçalves comme une plate-forme artistique collaborative, il donne accès à l'ensemble des arts actuels, au travers d'une programmation résolument populaire, contemporaine et exigeante.

Located in the 19th arrondissement, the CENTQUATRE-PARIS is a space for residences, production and promotion for the public and artists from all over the world. Conceived by its director José-Manuel Gonçalves as a collaborative artistic platform, it enables access to all of today's arts, through a programme that is resolutely popular, contemporary and challenging.

www.104.fr

PADDOCK PARIS EST



Paddock Paris Est, un village de marques Outlet avec 17 000m² de boutiques mode homme, femme, enfant et maison, 4 000m² de restaurants, un foodcourt et un hôtel Ibis Style de 120 chambres. Une nouvelle expérience shopping à deux pas du cœur de Paris, à découvrir à pied, à vélo, en métro ou en voiture en profitant du parking.

Paddock outlet center, located in the East of Paris, provides 17 000m² of men, women, children and home fashion stores as well as 4 000m² of restaurants, a foodcourt and finally a hotel Ibis Style with 120 rooms. A new Shopping experience shopping just two steps from the heart of Paris, to be discovered on foot, by bicycle, subway or by car by taking advantage of the car park.

www.paddock-paris.com

MUSÉE DE L'AIR ET DE L'ESPACE



Le musée de l'Air et de l'Espace - Paris - Le Bourget est l'un des premiers musées aéronautiques et spatiaux du monde, par son ancienneté et la richesse de ses collections. Fondé en 1919, il présente un ensemble historique exceptionnel dans trois domaines : l'aéronautique, l'aviation et l'espace. Le musée de l'Air et de l'Espace retrace l'aventure humaine des pionniers de la 3^e dimension.

The National Air and Space Museum of France is one of the first aeronautics museums in the world, both for its age and the wealth of its collections. Founded in 1919, it features an exceptional historic ensemble in the three domains of flight: aeronautics, aviation and space. Thanks to a rich collection, the National Air and Space Museum of France tells the incredible story of mankind's skyward journey.

www.museeairespace.fr

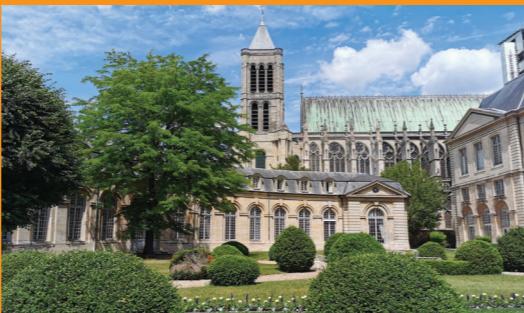
LE NORD-EST PARISIEN



Seine-Saint-Denis
LE DÉPARTEMENT

www.tourisme93.com
promo@tourisme93.com

CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE



Inauguré en 1998 pour la Coupe du Monde, le Stade de France accueille les plus grands événements sportifs et musicaux. C'est le plus grand stade de France avec plus de 80 000 places. Il ouvre également ses portes aux visiteurs et propose des visites des coulisses : tribunes officielles, bords de pelouse, vestiaires... Une façon originale de se laisser séduire par la magie des lieux.

Opened for the 1998 World Cup, the Stade de France hosts major sporting and musical events. The biggest stadium in France, it seats more than 80,000 spectators. Open to visitors for backstage tours of the official stands, sidelines, changing rooms, and more, it's an original way to experience the magic of sport.

Tél. 01 55 870 876
servicegroupe@plainecommunetourisme.com
www.tourisme-plainecommune-paris.com

STADE DE FRANCE



Premier chef-d'œuvre de l'art gothique, la basilique de Saint-Denis lie son destin à celui de la royauté en devenant lieu de sépulture des rois et reines de France. Elle abrite aujourd'hui plus de soixante-dix tombeaux funéraires sculptés dont celui de Dagobert, François I^e, Louis XVI ou encore Marie-Antoinette.

Saint-Denis Basilica, the earliest masterpiece of French Gothic architecture, the basilica cathedral assumed its main role as the burial place for the kings and queens of France as early as the 6th century. Despite being sacked during the Revolution, the basilica houses over seventy royal tombs including those of Dagobert, Francois I, Louis XVI and Marie-Antoinette.

www.stadefrance.com

BASILIQUE DE SAINT-DENIS



Situé dans un cadre exceptionnel, avec son carmel du XVII^e siècle et sa chapelle néo-classique, le Musée d'Art et d'Histoire Paul Eluard de Saint-Denis propose des visites commentées, des conférences, des lectures, des performances... Une offre diversifiée et attractive pour découvrir les expositions permanentes et temporaires de ce lieu hors du commun.

Housed in a stunning 17th-century Carmelite monastery and Neo-classical chapel, the Paul Eluard museum of art and history organises a wide range of engaging activities to discover this extraordinary space and its permanent and temporary exhibitions, including guided tours, lectures, readings, performances, and more.

www.saint-denis-basilique.fr & www.monuments-nationaux.fr

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE PAUL ELUARD



Situé dans un cadre exceptionnel, avec son carmel du XVII^e siècle et sa chapelle néo-classique, le Musée d'Art et d'Histoire Paul Eluard de Saint-Denis propose des visites commentées, des conférences, des lectures, des performances... Une offre diversifiée et attractive pour découvrir les expositions permanentes et temporaires de ce lieu hors du commun.

Housed in a stunning 17th-century Carmelite monastery and Neo-classical chapel, the Paul Eluard museum of art and history organises a wide range of engaging activities to discover this extraordinary space and its permanent and temporary exhibitions, including guided tours, lectures, readings, performances, and more.

www.musee-saint-denis.fr

MARCHÉ AUX PUCES DE PARIS SAINT-OUEN



Avec ses 12 marchés et 5 rues commercantes, le marché aux Puces de Paris Saint-Ouen est le plus grand marché d'antiquités et le plus beau stock d'objets d'art privé au monde. 5^e site touristique de France, ce lieu de vie et de culture est unique par son histoire, qui remonte à 1870. Une destination incontournable pour tous les chineurs, amateurs d'objets d'art, flâneurs...

Spanning 12 markets and five shopping streets, the Marché aux Puces de Paris Saint-Ouen is the world's largest flea market and the biggest private treasure trove of artworks and antiques. The fifth most visited attraction in France, this bustling cultural hub has a unique history dating back to 1870. Perfect for city strollers, art lovers, and bargain hunters...

www.pucesdeparissaintouen.com

LE NORD-EST PARISIEN

UN TERRITOIRE
EN MOUVEMENT

du NORD-EST PARISIEN

seine-saint-denis
TOURISME

www.tourisme93.com

À deux pas du cœur de Paris, le Nord-Est Parisien propose une offre touristique et culturelle d'une étonnante richesse et fait de ce territoire une étape incontournable. L'originalité de ses créations artistiques, ses spectacles de grande envergure, ses événements sportifs internationaux, comme les Jeux Olympiques Paris 2024, ou encore ses croisières et activités sur les canaux en font une destination très prisée du Grand-Paris. Le Nord-Est Parisien c'est aussi l'une des plus fortes concentrations hôtelières d'Europe, avec 150 hôtels de toutes catégories.

Definitely one for your bucket list, North-East Paris has an amazing range of things to do and see, with culture high on the list, just a hop from the city centre. A hotbed of trailblazing artistic creations, off-the-scale shows, top sporting events, as the Olympics Games Paris 2024, canal cruises and waterway activities, this is one of the most sought-after districts in Grand Paris. With 150 places to stay, there are also more hotels per square mile than almost anywhere else in Europe, with something for every budget.

www.tourisme93.com

Activités / Activities

- Activités culturelles ● Loisirs actifs
- Activités nautiques ● Loisirs nature
- Brasseries artisanales ouvertes au public ● Shopping
- ★ Gares ● Sites Olympiques
- Grands sites

Transports / Transport

- Aéroports B RER
- RER 5 Métro

POINTS INFORMATION TOURISME :

BASILIQUE DE SAINT-DENIS :
+ 33 (0)1 55 870 870

SAINT-DENIS STADE DE FRANCE :
+ 33 (0)1 71 86 32 44

PUCES PARIS SAINT-OUEN :
+ 33 (0)1 55 870 67 50

